



CONSTRUIR PUENTES EN TIEMPOS DE MUROS

UNDÉCIMA BIENAL
PUEBLA DE LOS ÁNGELES

UNDÉCIMA BIENAL PUEBLA DE LOS ÁNGELES

CONSTRUIR PUENTES EN TIEMPOS DE MUROS



UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA PUEBLA

Dr. Fernando Fernández Font, S.J.
Rector

Dra. Ma. Covadonga Cuétara Priede
Directora General del Medio Universitario

Mtro. Fernando de la Fuente Vargas, S.J.
Director del Centro de Participación
y Difusión Universitaria

Mtra. Carolina Martínez de la Peña
Coordinadora de Difusión Universitaria y
Responsable Ibero Galería-Bienal

Ricardo Huitrón Aguirre
Diseño

Carolina Martínez de la Peña
Eliecer Eduardo Alejo Herrera
Coordinación editorial

Primera edición: 2017
D.R. Universidad Iberoamericana Puebla
Blvd. del Niño Poblano No. 2901,
Colonia Reserva Territorial Atlixcáyotl,
San Andrés Cholula, Pue., 72820
Tels. +52 (222) 372 30 00 / 229 07 00
y 01 800 714 64 50
www.iberopuebla.mx

ISBN: 978-607-7901-95-2

Impreso y hecho en México / *Print and made in Mexico*

Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra,
por cualquier medio electrónico o mecánico, sin el
consentimiento por escrito del editor.

CONTENIDO

5	PRESENTACIÓN
7	UNDÉCIMA BIENAL PUEBLA DE LOS ÁNGELES
9	EL ARTE, PUENTE DE ENCUENTRO
11	EL DEVENIR DE LAS BIENALES DE ARTE
13	LA FUNCIÓN DEL ARTE
15	GANADORES
27	OBRAS SELECCIONADAS
61	AGRADECIMIENTOS
62	DIRECTORIO



PRESENTACIÓN

Me llena de gratitud y esperanza que, en medio de tiempos tan complejos y revueltos como los que enfrentamos, tengamos la posibilidad de participar en un espacio que denominaría disruptivo, pues nos traslada de lo inmediato, lo urgente, lo superficial y lo cotidiano, a un espacio de profundidad y encuentro, como muestra de la capacidad del ser humano para trasladar a una obra, aquello que le causa un movimiento interior, que lo detiene a contemplar la realidad y lo convierte en creación.

Bajo esta mirada, celebremos al arte y su capacidad de vincular los sentimientos más nobles de la persona con el otro, a través de la libertad y la confluencia de los arquetipos que nos constituyen desde lo más íntimo e individual, hasta lo colectivo y universal; realidades todas que nos llevan incluso a acrecentar nuestra propia conciencia frente a las grandes heridas que ha ido teniendo la sociedad contemporánea, como son la miseria, la desigualdad o la injusticia.

Los tiempos a los que hoy nos enfrentamos no son alentadores; con mayor frecuencia –quizá más que antes– vemos la edificación de muros que impiden nuestro encuentro humano a lo largo y ancho de nuestra Casa Común. Las posturas políticas, religiosas o culturales se han caracterizado por la falta de diálogo, por la creación de murallas que rompen los puentes con aquello que nos es distinto, que nos cuestiona, que nos vulnera. Por ello, es indispensable reconocer este momento de gozo en el que, una vez más, el arte ha demostrado fungir como un puente solidario que restaura heridas; como un abanico de posibilidades que abre paso a la experimentación de la realidad desde la mirada del creador y del receptor de la obra; como un modo de estar y procesar la sensibilidad y lo racional, mediante códigos que permiten encontrarnos instintivamente y dar una suerte de significado a los movimientos interiores que nos definen como parte de una colectividad de emociones, experiencias y saberes heredados, que nos llenan de sentido y nos conducen a un espacio de esperanza ante la frivolidad de nuestro presente.

Pero el arte también es memoria, la cual nos permite revivir nuestro pasado para entender el presente: “ese montón de espejos rotos –como diría Carlos Fuentes–; ese quimérico museo de formas inconstantes” que constituyen la estructura que nos envuelve. Por ello, es maravillosa la posibilidad que nos brinda el arte de plasmar nuestra realidad, de no olvidar nuestro tránsito por esta tierra llena de muros, para revertir la fuerza del destino y construir nuevos puentes de fraternidad y comprensión solidaria para todos los seres humanos.

Hoy más que nunca, México no debe olvidar; no debe pasar por alto el significado de tener memoria; al contrario, ésta debe ser su mayor aliada para salir adelante frente a todos los desafíos que se deslizan frente a sus ojos en una danza interminable llena de oportunidades.

Finalmente, quiero agradecer a todos los artistas que confluyeron en este llamado. Gracias por su creatividad, por dedicar su tiempo a lo que nos da sentido. Hace falta mucha gente que, como ellos, sean capaces de plasmar ideas para después presentarnos magníficas obras. Los invito a seguir siendo puentes, a no dejarse vencer ante los muros invisibles que la sociedad y otros actores, nos han querido imponer. Seamos esa constante que nos permita –parafraseando al P. Luis Ugalde– *soñar con los pies en la tierra, con ese nuevo país que se adivina en nuestros sueños con el que nos queremos comprometer; para que, con verdad, salgamos de nosotros mismos, a fin de tender lazos y podamos descubrir que México no se reduce a mi pequeño mundo, sino a la otra mitad con la que estamos obligados a construir los vínculos necesarios, para una sociedad al modo como Dios la pensó para sus hijas e hijos.*

Enhorabuena,

Dr. Fernando Fernández Font, S.J.

Rector de la Universidad Iberoamericana Puebla

UNDÉCIMA BIENAL PUEBLA DE LOS ÁNGELES

Las campañas universitarias que organiza anualmente la Ibero Puebla se empeñan en propiciar contextos, ambientes y actividades concientizadoras de reflexión, trabajo, proposición y acción sobre un problema social evidente en nuestro momento sociohistórico. Ambicionamos que sean inspiradoras para un trabajo académico hondo que permita gestar transformaciones.

En este marco, la Undécima Bienal Puebla de los Ángeles es un espacio que permite concretizar conexiones entre el arte, la acción creativa y los problemas sociales; entre las personas –los artistas– y otras personas –otros artistas– a través de la experiencia sensible y estética para, así, evolucionar juntos hacia una mayor conexión entre lo real y lo posible. Esta situación, de suyo, tiene un carácter transformador.

En ocasiones como esta, cobra sentido pensar que las propuestas y acciones de transformación social, serían transformaciones sin alma, si no fuera por el arte. Discutámoslo brevemente: la obra artística que critica lo existente con un compromiso consciente; la que plantea nuevas figuraciones que iluminan nuevas posibilidades de renovación social; la que da cuenta de claves comunes para todos, sin exclusiones, sin desigualdad y sin imposición, es transformadora.

La expresión estética que ayuda a comprender e invita a actuar –como un gran puente que conecta la reflexión con la acción y pervive aún después de la elaboración de la experiencia– la que ensancha la dote de posibilidades para los que están por llegar, es transformadora.

El acto creativo de naturaleza transformadora engrana la utopía con las realidades, favorece la participación sensata y prometedora, estimula el enriquecimiento mutuo que trasciende y conecta con nuevas formas de entender y de actuar. Crea arte quien no renuncia a la acción posible, quien es capaz de conjuntar el conocimiento y la acción imaginativa para derribar los muros que separan las intenciones de las realidades.

En el ámbito de la campaña universitaria 2017, la Undécima Bienal Puebla de los Ángeles “Construir puentes en tiempos de muros” es, en sí, un puente entre el goce estético y el empoderamiento; entre la creatividad y el compromiso; entre el virtuosismo individual y la dignidad colectiva.

Felicidades a todos los organizadores y participantes en esta Bienal. Que sea éste –que lo siga siendo– un espacio universitario más para actuar en la historia. Muchas gracias.

Dra. Covadonga Cuétara Priede

Directora General del Medio Universitario
Universidad Iberoamericana Puebla

EL ARTE, PUENTE DE ENCUENTRO

La **Bienal Puebla de los Ángeles**, proyecto de la Universidad Iberoamericana Puebla, se ha constituido, después de dos décadas ininterrumpidas de labor y compromiso constantes, en un referente nacional de producción artística y en plataforma para la observación crítica de la creación de propuestas visuales formuladas sobre la realidad social que nos cuestiona. Así mismo, asumimos la tarea de impulsar el diálogo estrecho con la comunidad artística.

La Bienal, espacio abierto para la expresión, plantea en cada una de sus ediciones, una estrategia de reflexión y acción sobre un tema de incidencia y pertinencia social. En esta ocasión, convocados con el tema *Construir puentes en tiempos de muros*, se invitó a los artistas a reflexionar sobre nuestro país que vive uno de los momentos más críticos de su historia reciente. Por un lado, hostilidad exacerbada del nuevo gobierno de Estados Unidos con consecuencias imprevisibles; y por otro, incapacidad de nuestros gobernantes para dar respuestas firmes que defiendan nuestra integridad como país.

Celebramos y agradecemos la participación de más de doscientos cincuenta artistas provenientes de todo el país e incluso de fuera de nuestras fronteras, con sus obras diversas a manera de puentes de diálogo entre perspectivas distintas.

Para seleccionar las obras más destacadas de este abanico de propuestas, se contó con tres destacados estudiosos en artes visuales a conformar el jurado quienes, desde una mirada conceptual, estética y temática, dictaminaron rigurosamente los trabajos presentados.

De esta forma, la Dra. Karla Jasso, investigadora del Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM; el Mtro. Santiago Pérez Garci, investigador y director del Museo Nacional de la Estampa, del INBA; así como el Mtro. Eniac Martínez, destacado fotógrafo con una extensa labor expositiva y editorial, se dieron a la tarea de seleccionar las 36 obras artísticas presentes

en esta Undécima edición, las cuales conforman el presente catálogo. Labor de estos notables colaboradores fue también, la elección de los cinco premios de adquisición, con los cuales se incrementa el patrimonio artístico universitario, depositario de la labor de los artistas participantes en la Bienal a lo largo de estas once convocatorias.

El primer premio de adquisición correspondió a Ernesto Walker, artista regiomontano, quien participó con una fuerte obra fotográfica denominada *Los muros más altos están hechos de información*.

De manera excepcional, debido a la calidad de las piezas, el jurado decidió un doble empate en el segundo y tercer lugar. Natalia Rodríguez Caballero, recibió un segundo lugar con la obra de gráfica digital: *Inversión USA (1999-2017) // Dollar (1999-2017)*, el otro segundo lugar fue alcanzado por Luciano Arancibia Bulnes, con un tríptico titulado *Los Ángeles, Rotterdam, Taipei*.

Con una obra que oscila entre la fotografía y el audio, Diana Cano adquirió un tercer sitio, con la pieza titulada *Nº 7, Tono, de la serie Experimentos visuales*. Finalmente, el artista Zael von Mazon fue reconocido con el tercer lugar, con la obra gráfica: *Líneas divisorias II*.

A todos los participantes y seleccionados, nuestro reconocimiento por su trabajo, dedicación y confianza en este proyecto cultural. Extendiendo nuestras felicitaciones y ánimo para seguir creando, reflexionando y generando puentes en un mundo que deberá estar libre de cualquier muralla; también a usted, querido lector, quien completa este ciclo de creación y reflexión al debatir y reflexionar las propuestas artísticas en esta ocasión reunidas.

Mtra. Carolina Martínez de la Peña

Coordinadora de Difusión Universitaria y

Responsable de la Bienal Puebla de los Ángeles

EL DEVENIR DE LAS BIENALES DE ARTE

Las *bienales* de arte han cobrado un peso específico como plataformas para incentivar, promocionar y difundir la creación en sus distintas manifestaciones. Estos modelos o sistemas, en sus múltiples formatos, convocatorias, temas y determinaciones geográficas, temáticas o disciplinarias, se constituyen en referentes para medir el pulso a la producción artística y del propio contexto en que se engloba, ya sea desde lo local, nacional o internacional.

Sin embargo, estos modelos y su tendencia a la institucionalización en el circuito artístico también conllevan, en su propio devenir, la necesidad de cobrar legitimidad en cuanto a su operación, alcance de convocatoria, impacto público y, sobre todo, sustentabilidad para la generación de nuevas ediciones. La Universidad Iberoamericana Puebla, ha logrado constancia en mantener, por más de dos décadas, las respectivas ediciones de su Bienal de Arte, en plena consecuencia con la misión humanista y educativa de esta prestigiada institución.

El caso de la reciente edición de la Bienal Puebla de los Ángeles, cobra sentido, entonces, no sólo por cubrir la organización logística del certamen, la exposición de los resultados y la debida premiación, sino que planteó en su origen un tema que engloba un problema que trastoca distintas esferas, desde lo público y lo privado, pero también un motivo de esperanza colectiva.

No fue fácil discernir y derivar la premiación entre la variedad de trabajos recibidos y propuestas artísticas, tomando en cuenta la diversidad de enfoques y reflexiones que sobre el tema se plasmaron en las múltiples propuestas gráficas, pictóricas y fotográficas. Más aún, ante la crisis que priva en las definiciones tradicionales de “disciplinas artísticas” en la creación contemporánea. Sin embargo, es digno de mencionar la apertura institucional y el afortunado debate entre los colegas del jurado para consensuar el resultado: sin duda, muchas y positivas señales para las próximas ediciones.

Múltiples son los retos de las plataformas o medios dedicados a la formación, promoción y difusión artística, desde el ámbito educativo, museístico o comercial, como también es la marca de su objeto primario: la creación artística, su recepción y su fortuna crítica. Sin embargo, son aquellas modalidades de certámenes, concursos y bienales, sea cualquiera su contexto y naturaleza, uno de los medios más legítimos que permiten reconocer tanto la continuidad y los síntomas de la creación artística, como también los contrapuntos y cambios de paradigma que acontecen en las artes visuales en la actualidad, al tiempo de favorecer e incentivar la producción entre las nuevas generaciones de creadores. Siga, pues, creciendo en forma y recorrido la Bienal Puebla de los Ángeles.

Santiago Pérez-Garci

LA FUNCIÓN DEL ARTE

La Bienal Puebla de los Ángeles, convocada por la Universidad Iberoamericana Puebla, amén de ser un espacio afianzado para convocar y recibir propuestas artísticas, fungiendo como punto de encuentro que reúne las reflexiones y propuestas de los participantes, los preceptos sociales y humanos de la Universidad y la atenta presencia del estudiantado y público allende la institución, es de cabal importancia al develar la pertinencia actual del arte como un substancial ejercicio crítico.

En su ejecución, lejos de ser un obstáculo, el circunscribir el certamen en una temática específica –en este caso, la campaña universitaria “Construir puentes en tiempos de muros”– es un saludable reto, un ejercicio para el artista, dando cuenta de las funciones del arte, de su conveniencia y utilidad, de su actualidad y su relación con el ámbito social, político y humano.

De manera afortunada, aunado a este despliegue visual hayamos cuestionamiento y discernimiento, ya no sólo de los artistas que crearon las piezas, sino de los espectadores cuya capacidad crítica y de reflexión busca ser detonada al enfrentar piezas desafiantes, provocadoras; ejercicio de enfrentamiento y desafío que se perpetúa en el tiempo, con este catálogo, que da cuenta de la selección de 36 piezas, emergida de la entusiasta participación de más de 200 artistas y colectivos, y que permite dar un asomo y percibir los ecos en el tiempo, de la presencia de estas obras en los espacios de la Universidad, dispuestos a recibir la pluralidad y el disenso. La propia diversidad de estilos, técnicas, formatos y recursos visuales presentes en la selección, da cuenta de la posibilidad y necesidad de lo distinto, de la necesaria divergencia en la expresión y el pensamiento.

De esta forma, la Bienal da cuenta de la importancia del arte en el mundo actual, de su valor y papel, al desdoblar la principal función del arte: imaginar nuevos mundos posibles, ya que concebir la posibilidad de lo distinto, es el primer paso para dirigirnos a ese cambio.

Eliecer Eduardo Alejo Herrera





GANADORES



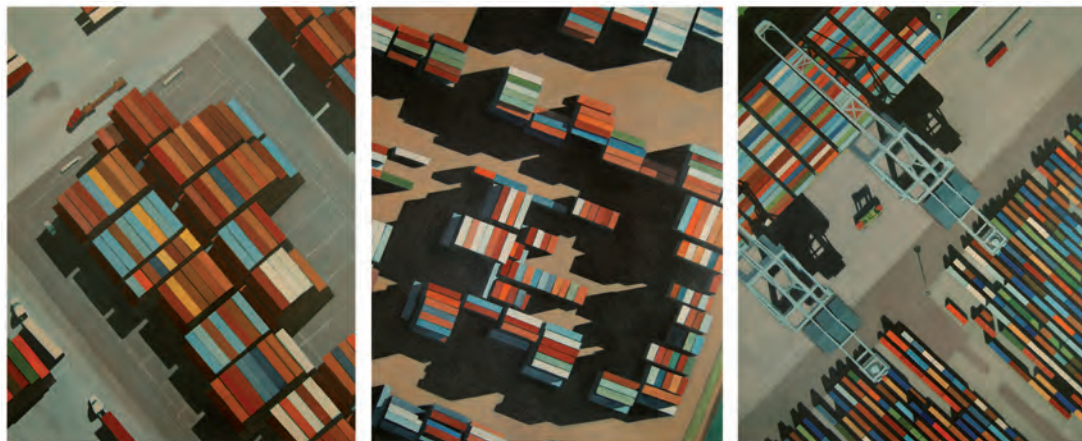
Fotografía / Impresión digital sobre papel fotográfico / 120 x 180 cm / 2017

Los muros más altos están hechos de información

Ernesto Walker Villarreal

La lectura, entendida ésta como el consumo de datos, implica la interpretación y asimilación de unidades de información, generando la construcción de acuerdos y desacuerdos entre el lector y lo que es leído. Más que una imperfección del proceso comunicativo, estas filtraciones del mensaje original son precisamente las que le dan fertilidad, una trascendencia orgánica y las que devienen fórmulas de acción. Por lo contrario, el esquema actual de administración, acumulación e intercambio de información se caracteriza por una excesiva pretensión estandarizadora de lo que se comunica, una infinita interrelación de datos, una manipulación constante y una saturación estroboscópica, lo que resulta contraproducente, distorsiona y en muchos casos convierte la información en algo inerte. Esta pieza profundiza en una serie de reflexiones en torno a la paradoja en la que a veces más información informa menos. Para el objeto escultórico que aparece en la imagen, una selección de libros ha sido intervenida de manera que, a mayor tinta en sus páginas, menor comunicación.

Proyecto realizado con la donación de material de descarte y publicaciones desechadas por bibliotecas, librerías, acervos e imprentas tales como la Biblioteca Magna Raúl Rangel Frías, Biblioteca del Tec de Monterrey (Campus Monterrey), Capilla Alfonsina, Casa del Libro UANL, Universidad Autónoma de Coahuila (Campus Monclova), y la Red Estatal de Bibliotecas de Nuevo León, entre otras.



Pintura / Óleo sobre tela / tríptico, 80 x 67 cm, c/u / 2017

Los Ángeles, Rotterdam, Taipei

Luciano Fidel Arancibia Bulnes

El Aislacionismo fue una corriente ideológica dominante en la élite política de los Estados Unidos de América durante el primer siglo y medio de su historia como país; aun en los años 50 del siglo xx estaba todavía presente en el ala más conservadora del partido republicano. Sin embargo, en el siglo xxi, la integración económica, política e informática del mundo en general, hace que dicha postura resulte francamente ridícula. La idea de que una nación tan económicamente ramificada como los EE.UU. se vuelva sobre sí misma sólo puede llevarla al colapso económico. Se trata de un discurso que apela al elemento de barbarie de un electorado cansado de su élite política y de su declive como primera potencia económica mundial, pero en la práctica son palabras huecas.

La pieza, un tríptico de pinturas al óleo, muestra tres escenas de satélite de las áreas de carga de importantes puertos en tres continentes. Los contenedores, elementos modulares, forman coloridos paisajes abstractos que son prácticamente indistinguibles en cuanto a su ubicación geográfica, siendo un elemento característico de un mundo tan integrado que el concepto de estado nación ha perdido mucho del peso y sentido que alguna vez tuvo.

No hay necesidad de construir más puentes, sólo hay que dejar que los muros caigan por su propio peso.



Gráfica / Impresión digital / díptico, 9 x 111 cm, c/u / 2017

Inversión USA (1999-2017) // Dollar (1999-2017)

Natalia Rodríguez Caballero

Las imágenes que presento son visualizaciones de datos tomados de la página del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI). La obra *Inversión USA (1999-2017)* muestra mediante la imagen de un puente irregular, difícil de recorrer, el equivalente estadístico de la inversión que Estados Unidos ha hecho en México desde 1999 a 2017; cada uno de los rectángulos y nodos son indicadores de una cantidad en un año determinado.

Por otra parte el puente formulado en *Dollar (1999-2017)*, que conforma una pendiente inclinada hacia arriba está formado por la tasa de Cambio de Pesos a Dólares en los años mencionados anteriormente. Al mirar en paralelo estas dos visualizaciones se evidencian fuentes de afecto e intereses entre países vecinos, así como los puentes construidos a través de los años entre Estados Unidos y México.



Gráfica / Mixta sobre papel de algodón / tríptico, 40 x 40 cm, c/u / 2017

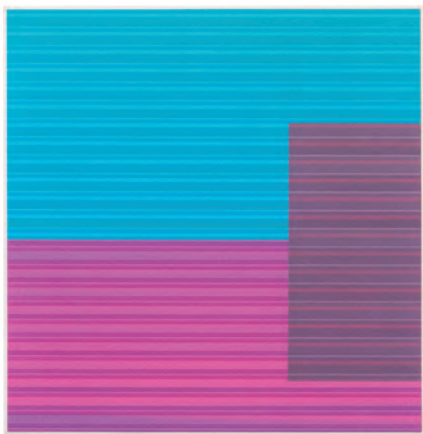
Líneas divisorias II

Emmanuel Rodríguez Mazón
(Zael von Mazon)

El paralelismo entre la concepción del espacio como una acumulación de sustratos o capas de conexiones físicas, virtuales y espirituales, así como la acumulación de material que la representación gráfica contiene en su proceso; son los puntos de partida iniciales de esta pieza gráfica. Asimismo, se busca problematizar y complejizar la idea del espacio con base en la indagación respecto a la dialéctica, entre la representación de la imagen desde lo abstracto (por medio de la noción paisajística), hasta el lenguaje figurativo mínimo que significa el punto; sucediendo así, la ruptura de la primera frontera entre ambos tipos de expresión visual.

En consecuencia, se desmenuzan y exploran las diversas capas de flujos (físicos y virtuales), las cuales, sobrepuestas, componen al espacio habitable que configura el entorno urbano. Entonces, si se omite la idea evidente de la palabra ciudad, comúnmente referida a la objetualidad arquitectónica y partiendo visualmente del fenómeno espacial que significa lo lumínico, se construyen los flujos restantes usando el imaginario del espectador, para una reflexión abierta sobre las narrativas, afecto, transferencias y posibilidades que en este paisaje de puntos luminosos acontece.

Desde un punto de vista personal, es ahí donde se disuelven todo tipo de barreras físicas manifestadas en objetos geopolíticos que segregan, abogando por las coincidencias sobre las diferencias; paradigma que ha tomado un valor socio-político por la inestabilidad económica que el momento histórico actual resalta. Sin embargo, no hay que olvidar que el concepto de muro, como restricción y prohibición, ha sido siempre un referente en el imaginario de nuestra sociedad.



Fotografía / Impresión digital / díptico, 60 x 60 y 60 x 90 cm; múltiples impresos, 15 x 10 cm; audio, 1' 37" / 2017



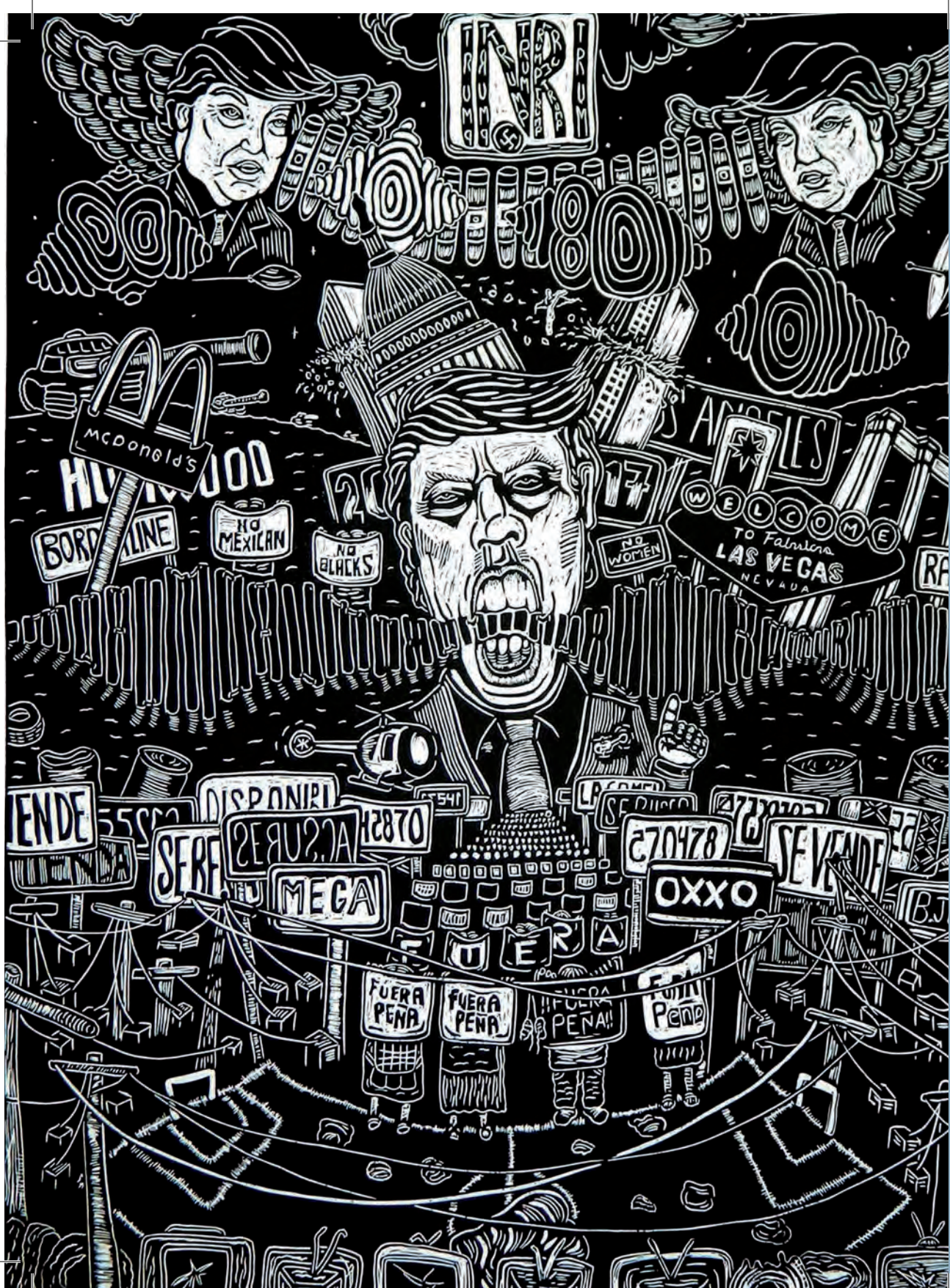
Nº 7, Tono, de la serie Experimentos visuales

Diana Elizabeth Cano Miranda

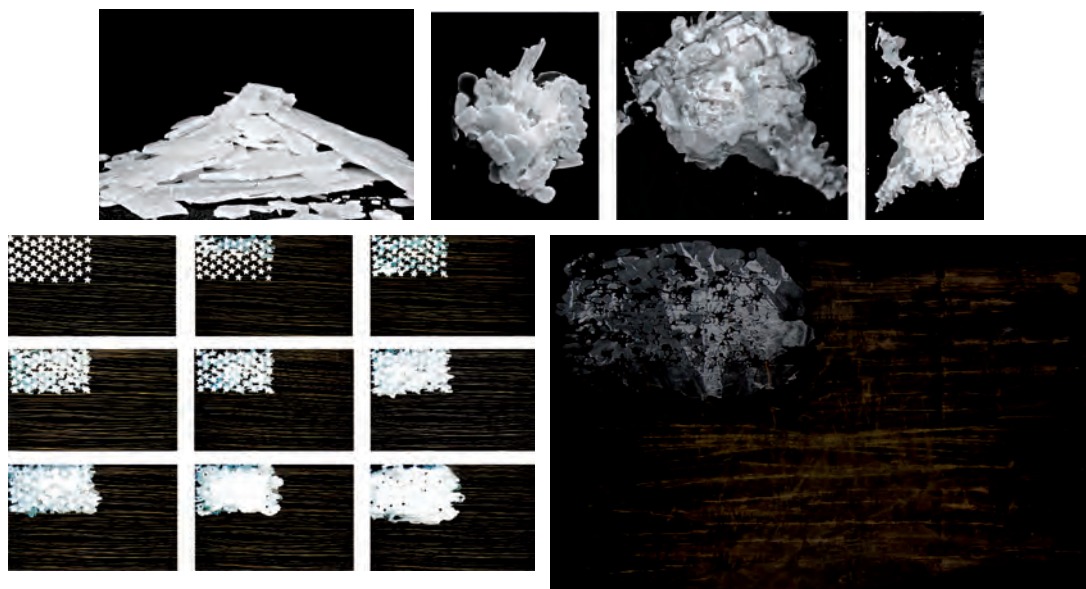
El ojo de mi papá es daltónico. Hace poco comencé a preguntarme sobre la manera en que mira, en cómo percibe el mundo a partir de un condicionamiento: la luz que incide en los objetos y es decodificada por su ojo.

Experimentos visuales para tratar de comprender la visión de un daltónico, es un intento por adentrarme en la mirada del otro, el pretexto es la mirada de mi papá.

Con este proyecto busco crear consciencia sobre las diferentes perspectivas que tenemos como individuos, tomando como eje la percepción del color. Me interesa que el espectador se sensibilice a este tipo de temas y permita romper con la idea de los estándares sociales que, si bien permiten ordenar el mundo, también nos divide. Construir puentes en tiempos de muros parte desde nuestra cotidianidad, en la exclusión o inclusión de personas con condiciones biológicas diferentes, en el ponernos en el lugar del otro.



**OBRAS
SELECCIONADAS**



Itzel Esquivel

Sudamérica a pesar de todo

Fotografía / Impresión digital, pintura sobre tela / políptico, 140 x 215 cm / 2017

Pero, para saberlo, para sentirlo, hay que atreverse, hay que acercarse el rostro a la ceniza. Y soplar suavemente para que la brasa, debajo, vuelva a emitir su calor, su resplandor, su peligro. Como si de la imagen gris se elevara una voz: “¿No ves que ardo?”
Georges Didi Huberman, Cuando las imágenes tocan lo real.

Esta serie de fotografías es un “ejercicio visual”, ya que invita al espectador a mirar hacia otro lado, a buscar otra alternativa ahora que las estrellas se desvanecen. Es una poética al desplazamiento político, que nos invita a entablar redes hacia el sur; proceso en el cual se trabajará a partir de la ruina.

Tomando el prefijo inter como catalizador, el trabajo se realiza a través de la interdisciplina entre la fotografía, la pintura y la estampa. Mientras la primera funge como narrativa, las otras funcionan como huella, como testigos de lo ocurrido.



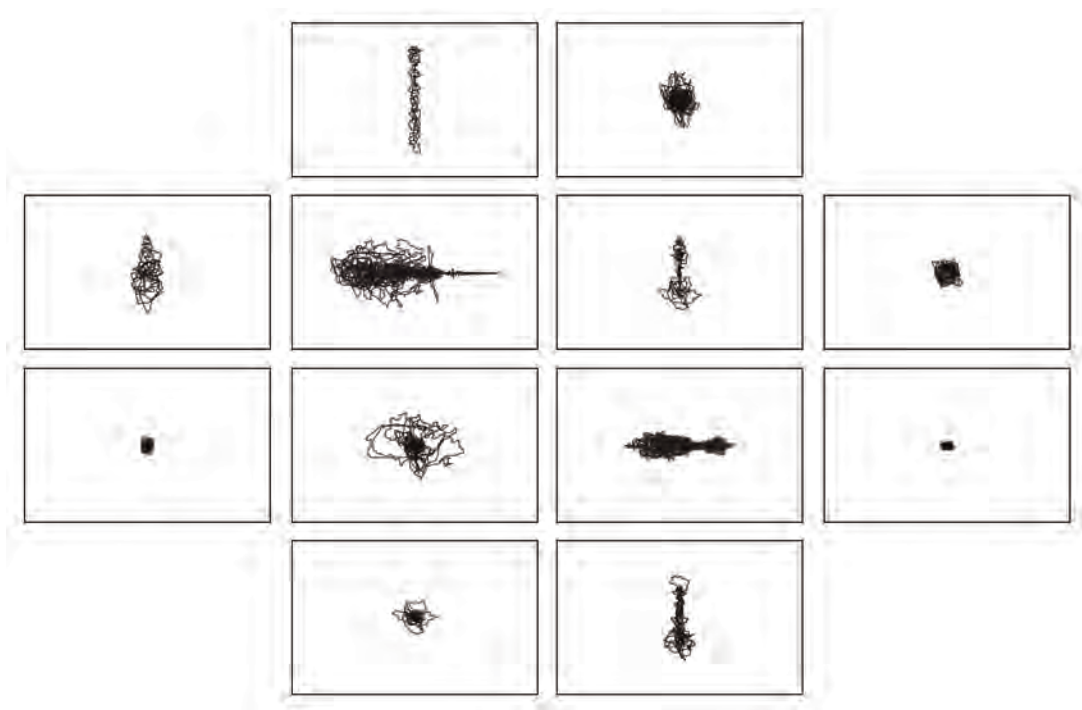
Bruno Bresani

El trabajo es el refugio

Fotografía / Impresión digital / políptico, 2 piezas de 90 x 60 cm, 2 piezas de 60 x 90 cm / 2017

El trabajo es el refugio.
Oscar Wilde

El trabajo es el refugio nos refleja a los trabajadores del mercado de Tizapan; este barrio fue la primera colonia obrera de la Ciudad de México. Actualmente esta zona se encuentra en una transformación constante por la presión inmobiliaria y el cambio de uso de suelo, lo cual ha desplazado a muchos de los habitantes originarios. Estos personajes, estos trabajadores, son la esencia de un barrio; son los que resisten y mantienen su memoria, son el tejido social que lo conforma.



Jay Alfonso Vélez

New order

Gráfica / Impresión digital / políptico, 12 piezas de 25 x 30 cm, c/u / 2017

La obra consta de 12 impresiones de gráfica digital sobre papel algodón, mediante las que propongo, hablar de las delimitaciones políticas que, a lo largo de la historia han sido motivos de innumerables conflictos.

Con *New order* propongo, a partir de la reorganización del mapamundi contemporáneo, una reestructuración geopolítica en donde, los límites de cada nación del mundo se ven alterados y entrelazados; en un nuevo orden en el que, es más complicado separar que unir.



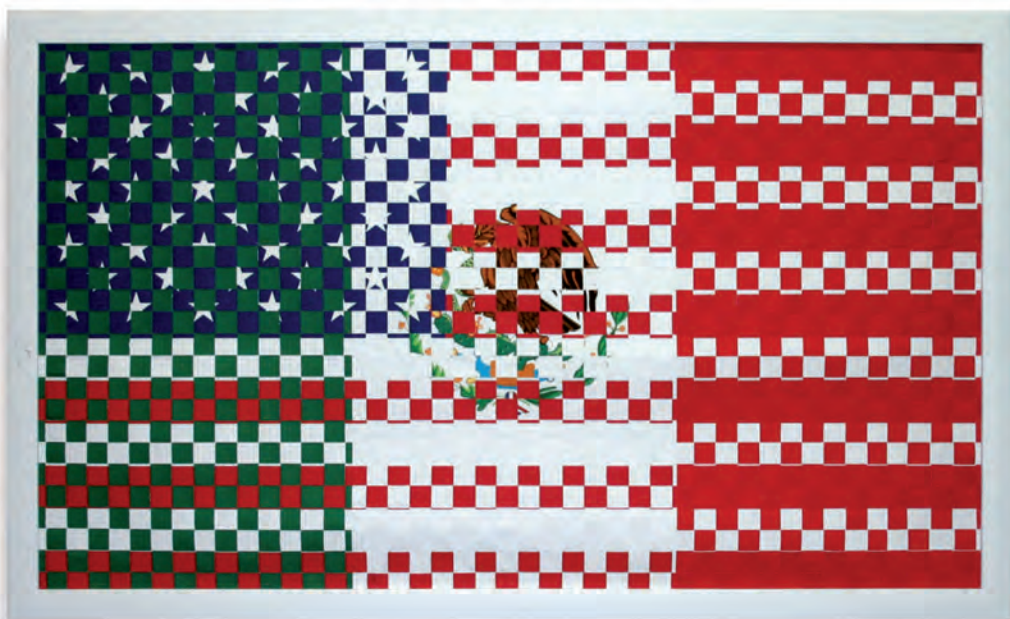
Héctor Ruiz Escobar

Rizoma de la conmoción

Pintura / Óleo sobre madera y plástico / políptico, 37 piezas, medidas variables / 2017

El lugar del rizoma puede ser recíproco con cualquier otro, y debe serlo. Eso no sucede en el árbol ni en la raíz, que siempre fijan un punto, un orden. El árbol lingüístico sigue comenzando en su punto original y procediendo por separación. En una raíz, por el contrario, cada rasgo no remite necesariamente a un rasgo lingüístico: anillos semióticos de cualquier ambiente se conectan con formas de codificación muy diversas, poniendo en juego regímenes de signos distintos y establecimientos de fases de cosas que parecen excluyentes y apocalípticas.

Los agenciamientos colectivos de enunciación funcionan directamente en las imposiciones maquínicas, generalmente engendrados por gobiernos de poder fácticos e inequívocamente dañinos; existe una conmoción en este país: la carencia de capacidad del gobierno es una flagrante dicotomía hacia las recapitulaciones más elementales: la defensa a ultranza de los derechos humanos de los migrantes, y que el signo global del valor del dinero genera una estructura demoledora que extinguirá el último sistema cultural de libertad que pudiéramos gozar, como un derecho eterno a la inclusión y con ello a la vida.



vieWmongus

Entramado nacional

Pintura / Collage / 51 x 88.5 cm / 2017

La estructura del tejido se ha caracterizado por ser uno de los sistemas de organización racional más antiguo a lo largo de la historia de la humanidad, siendo símbolo de unión; un entramado sirve como unificador de abismos enteros, en caso de construcciones monumentales o incluso entre pequeños espacios del tamaño del ojo de una aguja; es así como el lograr un entrelazo, se une a los sinónimos universales de fortaleza.

La pieza *Entramado Nacional* nos hace reflexionar sobre los lazos culturales, políticos, económicos y socio geográficos que se han creado entre México y Estados Unidos; es un homenaje a las historias de las familias que se han contado entre ambos países, las cuales se tejen día con día fortaleciendo el entramado histórico de estas dos naciones.



Isabel Gaspar

Mapa sin filtro

Fotografía / Collage digital impreso en papel de algodón / 80 x 60 cm / 2017

En este mundo contemporáneo, el ser humano se relaciona por medio de interconexiones, ya no existe un mensaje ni un mensajero corpóreo. Se generan nuevas estructuras abstractas que determinan la sociedad y la política. Tenemos dos tipos de cartografías disparejas, la sensorial y la digital. La información, las conexiones, los datos, están en imágenes.

"*Mapa sin filtro*" muestra a Instagram como parte del *mass media*, como parte del mundo, como la mirada que nos dice algo de cierta época; 730 imágenes que hacen referencia a lo que ha sucedido desde la elección de Trump. La información ha sido seleccionada a través de los *hashtags* que iban haciendo un tipo de cartografía en la red.

Estos metadatos o palabras clave nos llevan a encontrar la información de lo que sucede y lo que la gente opina de lo que está sucediendo, sin filtros políticos o de instituciones del estado. Así se van creando mapas digitales con puentes abstractos que unen lo sensorial y lo digital en esta plataforma que elimina las fronteras a través de un acervo colectivo que permite experimentar la unión a través del sentir de la gente por medio de los datos.



Ileana Sánchez Marín

¿Bad hombres?

Pintura / Objeto intervenido / 100 x 150 cm / 2017

Según la transcripción de una conversación telefónica entre Enrique Peña Nieto y Donald Trump, éste amenaza con mandar tropas a México para detener a los “*bad hombres*”, sin aclarar a quién se refería, si a narcotraficantes, a inmigrantes o ambos.

El objetivo de la pieza es establecer un diálogo entre la imagen como resultado crítico y la acción laboral que cuestiona nuevamente el significado de *bad* en un contexto donde la idea norteamericana de nación homogénea y unificada parte de la razón de hacer una “limpieza social”. El lenguaje y su uso transgresor también se coloca como un muro tajante, al juzgar y determinar afirmaciones de algo o alguien sin lograr comprender el trasfondo de los problemas sociales.

Partiendo de la premisa de “*bad hombres*” y su incisiva traducción hacia toda una nación que se ha mantenido bajo el estándar de supervivencia, es necesario generar un puente analítico y directo hacia una crítica que cuestione y propicie un diálogo fuera de todo muro.

Miguel Vázquez, con 30 años de experiencia haciendo rótulos, prestó su servicio para intervenir la bandera de Estados Unidos.



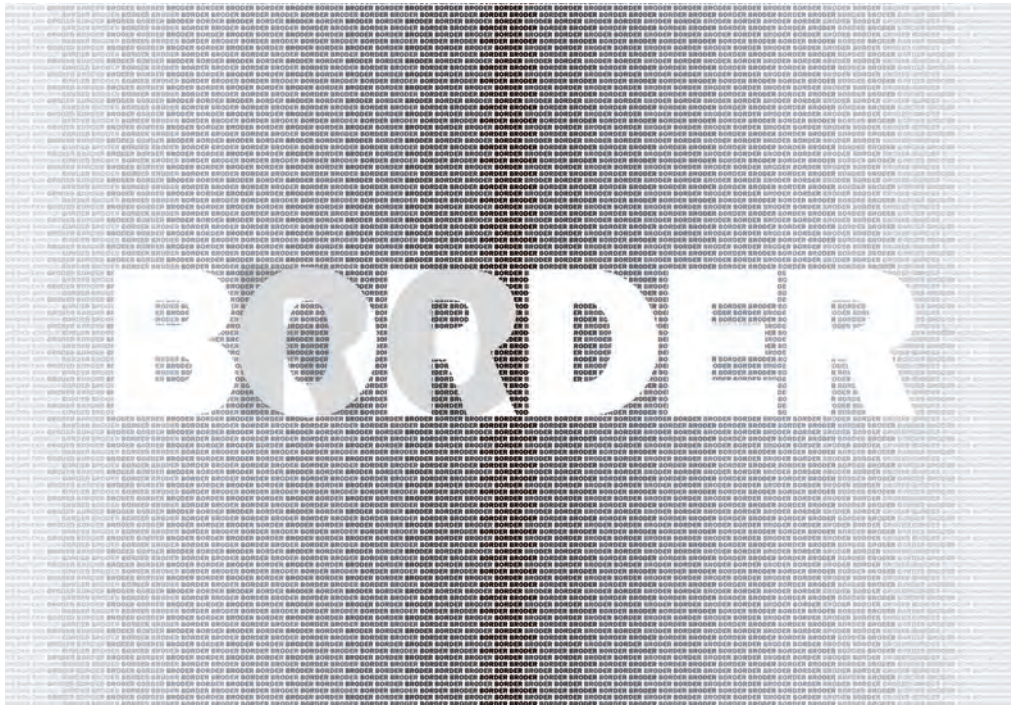
Guillermo Echeveste ETXE

Mover –TE –México

Gráfica / Impresión digital lenticular / 30 x 40 cm / 2017

Haciendo uso de la apropiación como recurso, en la pieza “*Mover –Te –México*”, juega con el logotipo del Programa del Gobierno Federal, “Mover a México”, creado para implementar programas de apoyo para desarrollo en aspectos sociales, económicos, industriales, tecnológicos y en educación, entre otros. Después de 5 años, este programa no ha reflejado los resultados para los que fue creado.

El fracaso del programa, reflejado en el incremento de la violencia y el crimen a lo largo del territorio nacional, aunado a la Interminable corrupción en todos los niveles de gobierno, sirve de referencia para apropiarme de la imagen de dicho programa y deconstruirlo, tomando las tipografías de algunas de los principales diarios de mayor circulación en México, aludiendo al incremento en los asesinatos violentos hacia periodistas, y la violencia entre grupos de narcotráfico, tomando vidas de tanto criminales como civiles, y como éstos han influenciado en los comportamientos de la sociedad, como la vida política y económica se ha visto afectada.



Julio Alba

Broder en la Border

Gráfica / Impresión digital / 70 x 100 cm / 2017

“Una mentira repetida mil veces se convierte en verdad”, frase atribuida al jefe de campaña de Adolf Hitler, Joseph Goebbels, me invita a reflexionar en las múltiples ocasiones en que los mexicanos hemos sido atacados por el mandatario del país vecino del norte. Es peligroso que se mencione repetidamente el rechazo a los inmigrantes y en específico a los mexicanos en ese país. Como individuos y sociedad debemos ser persistentes, rechazando y confrontando tantas veces como se presenten las descalificaciones, no rendirnos ante el múltiple y constante embate. Utilizo un juego de palabras “Border” (cuyo significado es frontera) y “Broder” (que se lee como se pronuncia “Brother” y se traduce *hermano*), las cuales construyen un muro donde dichas palabras se intercalan enfatizando la similitud y diferencia entre ellas, tanto gráfica como conceptualmente. Recuerdan la forma de hablar y el estilo chicano también conocido como *espanglish*, donde se mezcla el uso del idioma inglés y el español. El poder de la palabra es grande y con “Broder en la Border” invito a mirar al otro como igual, o mejor aún, como amigo.



Julio de la Cruz

Vínculo

Pintura / Acrílico sobre tela / 52.5 x 52.5 cm / 2017

Atracción y deportación marcan la historia de una complicada relación entre México y Estados Unidos, países vinculados por la frontera, los intercambios económicos, sociales y culturales.

Los jornaleros mexicanos emigran en búsqueda de una vida mejor, trabajando tierras extranjeras, produciendo alimentos para la nación vecina y todo bajo condiciones desfavorables.

Es urgente la necesidad de modificar las políticas para que se reconozca a los migrantes y sus familias como actores sociales claves en la generación de prosperidad entre ambas naciones.

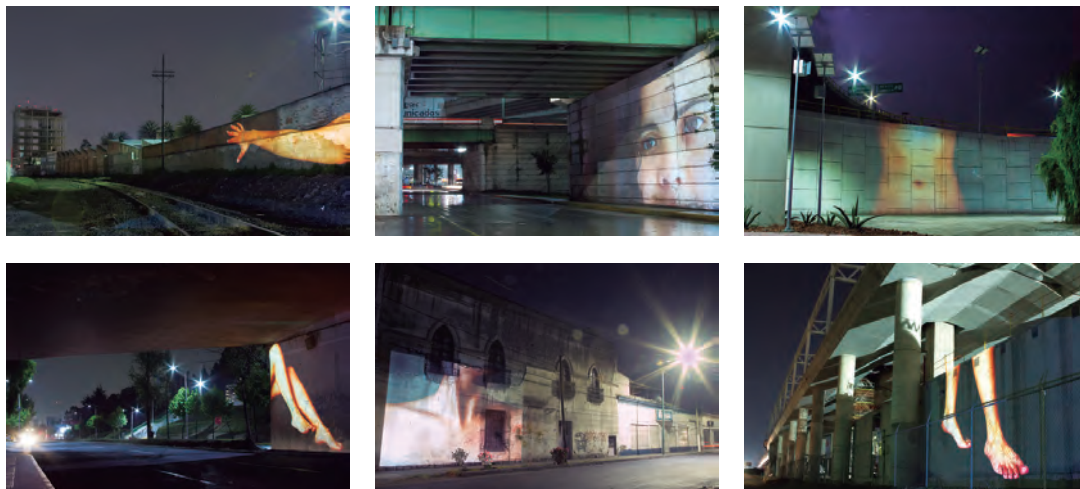


Donaldo Real

M.A.G.A.

Pintura / Óleo sobre tela / 100 x 115 cm / 2017

Sátira pictórica cuya búsqueda va dirigida a la concientización social. Aborda estos conflictos con un mensaje claro en cuanto al nivel figurativo, llenas las caras de interiorización, con una atmósfera apenas detallada pero inconfundible, sugerida, así pues, la confrontación obra/espectador genera diversas lecturas en cuanto a los elementos que la componen. Estos invitan tanto al reconocimiento como al rechazo e incluso la indiferencia, canalizando así las distintas perspectivas que conforman el país. Es este modo de activar la obra; lo que no busca generar respuestas, sino las preguntas necesarias para la reconfiguración social que se está necesitando. Pues ¿quién tiene la mayor capacidad de regresarle la grandeza a América sino esa propia gente?, nosotros, cuyas vidas son factor indispensable para el avance de las naciones.



Ana García Fajardo

Construcciones íntimas

Fotografía / Intervención fotográfica, impresión digital / políptico, 6 piezas de 33.5 x 48 cm c/u / 2017

Construcciones Íntimas es una serie de intervenciones fotográficas del cuerpo humano femenino, sobre algunos puntos de conexión y lógica fabril en la ciudad de Toluca. Las imágenes proyectadas en las sólidas superficies de la ciudad, tienen la intención de visibilizar una suerte de cruce semántico entre estructuras que cumplen una función productiva y la fragilidad íntima del cuerpo que las habita, alterando espacio y dinámica urbana desde la poética. Las imágenes entre-vienen en construcciones estrepitosas, haciendo visible la expansión urbana de Toluca y su urbanización segmentada, aquella que afecta a sus habitantes y la condición de comunidad participante.

Construcciones Íntimas pretende plantear cuestionamientos acerca de los procesos de construcción, tanto de la ciudad como del individuo y su mutua influencia, tales como: ¿Quiénes construyen la ciudad? ¿Qué influencia tiene la ciudad y sus estructuras en las personas que la habitan? ¿Cómo se construye el individuo y cómo participa socialmente? ¿Las construcciones nos comunican o nos separan?



Nahum Flores

Muro

Gráfica / Linograbado / 70 x 50 cm / 2017

El motivo de “muro” nació a partir de la presente relación entre México y nuestros vecinos del norte y el actual gobierno encabezado por Donald Trump, así mismo las constantes amenazas racistas hacia nuestros paisanos, tíos, primos y latinos en general, en un esfuerzo por transformar la nación más poderosa del mundo en la nación más hermética del mundo, consolidando así una ola de protestas por parte de quienes están a favor y quienes estamos en contra de esta forma de pensamiento del siglo pasado.

Si bien nuestro país sufre de las mismas represiones anti protesta a lo largo y ancho del país, e inútilmente busca una respuesta al mal gobierno, a la injusticia y a la impunidad de las propias autoridades que nosotros mismos pusimos en sus cargos.



Ana Rojas

P. 55 La metáfora es temporal

Gráfica / Mixta, linogrado y xilografía / 100 x 140 cm / 2017

Jaulas de pesca simbólicas anteceden el camino del migrante que busca derribar muros a su llegada. Busca en la lejanía la metáfora de lo que será su vida en el lugar de los *otros*. La metáfora es como el papel tapiz que simbólicamente queda atrás: repetitivo, imperceptible. Para John Berger en su libro *Un séptimo hombre*, “la metáfora es temporal” es el puente que comunica lo simbólico entre nosotros.

Esta obra gráfica es una interpretación de este texto que habla sobre los séptimos hombres y mujeres que viven en la periferia de la sociedad actual. Somos esa séptima persona, que vive en la oscuridad que deja el muro de la ilegalidad y precariedad del migrante que llegó en barco o a pie para formar parte de la fuerza invisible que mantiene al mundo capitalista.



Juliana Rojas

Retrato limítrofe

Gráfica / Punta metálica sobre acrílico / tríptico, 90 x 60 cm, c/u / 2017

Este trabajo reflexiona sobre la posibilidad que brinda el arte visual como herramienta que contribuya a construir puentes y permita sostener el entramado humano. Está integrado por dibujos que han sido elaborados a partir de retratos orales, testimonios y descripciones de migrantes que han sido separados de sus familiares debido a las políticas migratorias.

Se propone mirar a través de la memoria y la imaginación ajena para traspasar los límites de la visualidad propia e intenta generar una reflexión en torno a la noción del tiempo que transcurre, la dimensión cambiante y no permanente de los sujetos y de la densidad de los lazos familiares.

Los relatos designan la actividad mental como el espacio donde se desbordan los límites entre diferentes sujetos y conforman una relación existente entre la frontera y el puente, mediante la cual sea posible borrar los límites entre la falta y la esperanza, entre el pasado y el presente, entre lo real y lo imaginario, entre lo público y lo privado. El énfasis está puesto en revelar el carácter sensible del recuerdo, mediante el cual es posible entrar en otra dimensión: la del otro.



Itzamna Reyes

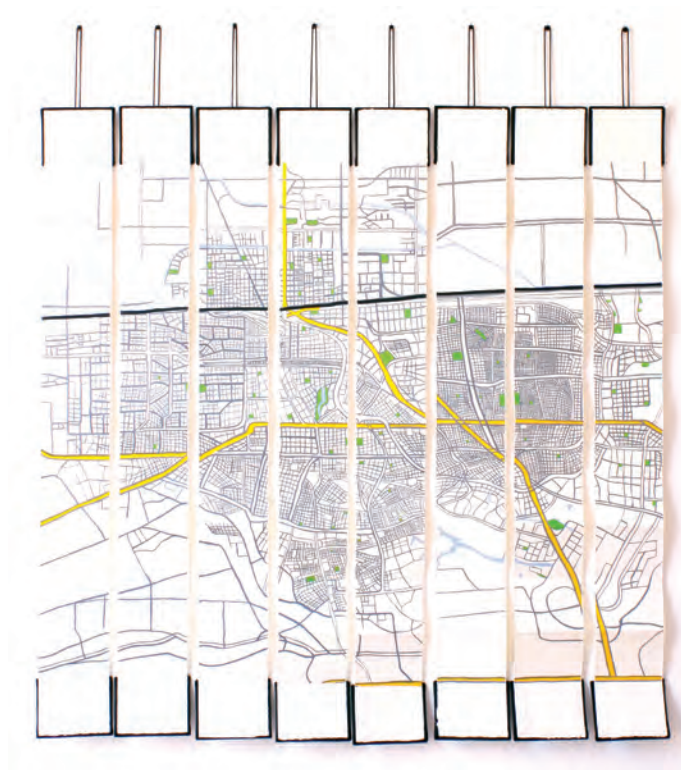
No Pase – Entrada

Pintura / Óleo sobre tela / 50 x 40 cm / 2017

Las fronteras siempre han existido, tanto naturales como impuestas por el hombre; esto ha permitido crear identidades para cada pueblo y proteger comunidades enteras de aquellas que buscan su expansión.

Sin embargo, en tiempos de la Globalización, el concepto de frontera se encuentra diluido entre los constantes intercambios culturales. Una Globalización impuesta a todas las naciones en beneficio de una súper potencia, que cuando llega al hartazgo de sus llamados beneficios e ideas de progreso, ha cerrado sus puertas para proteger sus valores.

Las fronteras son a mi parecer importantes, respetarlas es fundamental, por lo cual un puente bien administrado es mucho mejor que muros, muros que llegan a ser violentos y agresivos para los dos lados.



Marycarmen Arroyo Macías

Ocho relatos fronterizos

Pintura / Libro de artista, acrílico sobre algodón / políptico, 8 piezas de 120 x 15 cm, c/u / 2017

Esta pieza reflexiona sobre el espacio territorial de las ciudades de Mexicali, Baja California, México y Calexico, California, Estados Unidos.

Cuando hablamos de territorio, pensamos regularmente en un territorio físico y no en territorios históricos. Entender los espacios territoriales a partir de nuestras memorias históricas, es intentar comprenderlos a partir de los lazos de identidad que generamos con nuestras vivencias.

Es necesario replantearnos las ciudades y los territorios desde lo sensible y no sólo desde lo urbano o la privatización de los espacios. Guiomar Rovira (2009) nos habla de la complejidad en el mundo actual, donde el modelo capitalista promueve como único valor la persecución de intereses privados y el enriquecimiento individual, y como esta ética amenaza la esfera de la sociabilidad y la política; plantea el espacio público como única posibilidad donde la acción colectiva es capaz de generar espacio de interacción y encuentros físicos: “espacios públicos no subordinados a la lógica de la valorización económica, a la que están sometidos los medios de comunicación masiva y, en su mayor parte, la producción intelectual humana” (Rovira, 2009).



Odiseazul

Personal americano

Fotografía / Impresión digital / políptico, 54 piezas de 15.2 x 20.3 cm, c/u / 2017

Trump tenía razón, de manera implícita: “América para los americanos”. En 1823 la frase fue atribuida al presidente James Monroe que se oponía al colonialismo. En la era Trump se volcó excluyente. *Personal Americano* inició como un proyecto que busca resignificar que todos los nacidos en este continente somos americanos y no sólo los habitantes del país vecino del Norte.

Los personajes aceptaron ser fotografiados, sin embargo, temían que al ser exhibidos no se les permitiera entrar a Estados Unidos. Ante su preocupación pensé ¿cómo podría presentar *Personal Americano*? ¿Cómo mostrar algo en lo que sí estaban convencidos y no poner en riesgo su entrada al territorio del Norte? Con la propuesta de atenuar sus fronteras, evanecer sus propios límites, fusionar por un lado el sentimiento de soy mexicano, pero también americano (habitante de este continente).

Personal Americano resguarda lo íntimo, individual, lo propio, particular, subjetivo y lo **personal**, pero también muestra que podemos **ser** parte de los inmigrantes que llegaron de diversos lugares para conformar lo que hoy en día es Estados Unidos. *Personal Americano* abre paso, desfronteriza, después de todo, todos **somos** Personal Americano.



Rafael Luna

Construir puentes en tiempos de muros

Gráfica / Transfer sobre mica intervenida / 36 x 42 cm / 2017

El significado de estar dentro y fuera, es por sí mismo, hablar de un lugar a otro, y de lo que hacemos estando en ese lugar; así pues, nos situamos en determinados territorios que nos identifican y nos dan ese poder de accionar lo que somos como identidad.

“*Construir puentes en tiempo de muros*” es la metáfora donde se centra el texto en transparencia, para denunciar lo que no vemos y percibimos en distintos contextos donde lo habitamos. Este proceso gráfico lenticular es, por un lado, ver el sur como el campo que se atraviesa, y por el otro lado, ver el norte, la ciudad; está frontera que divide dos extensiones de campos.

La analogía de la barrera que existe entre Estados Unidos y México, la industria, el sueño por estar, y el campo donde se quedan los olvidados.



Paul Lozano

Construcción de puente y paisaje

Fotografía / Registro de intervención, impresión digital intervenida / 40 x 60 cm / 2017

La pieza se realizó con diferentes procesos: la intervención de muros en una casa abandonada simulando una montaña, el desmantelamiento de puertas y ventanas colocándolos en forma de puente, el registro fotográfico de la escena, la intervención de la fotografía con pintura y realizando un registro fotográfico.

No solo los muros son para las fronteras si no en la misma ciudad o en el mismo hábitat de un ser humano. La imagen habla de una construcción de un puente con los elementos que se encuentran en un espacio y así poder construir un camino para salir de ese espacio.



Omar Castillo

Blue Room; El único puente

Pintura / Acrílico, dibujo y hoja de oro sobre tela / 71 x 50 cm / 2017

“The Blue Room has been the traditional place for presidents to formally receive guests. From entertaining kings to shaking hands with the masses, the business of democracy and the social graces of diplomacy have taken place in the Blue Room.”

www.whitehousemuseum.org

Una casa de autoconstrucción con la bandera de México en un fondo del tapiz utilizado en el “cuarto azul” de la Casa Blanca en Estados Unidos, son elementos suficientes para evidenciar que el único puente que ha existido entre ambos países surge en ese espacio.



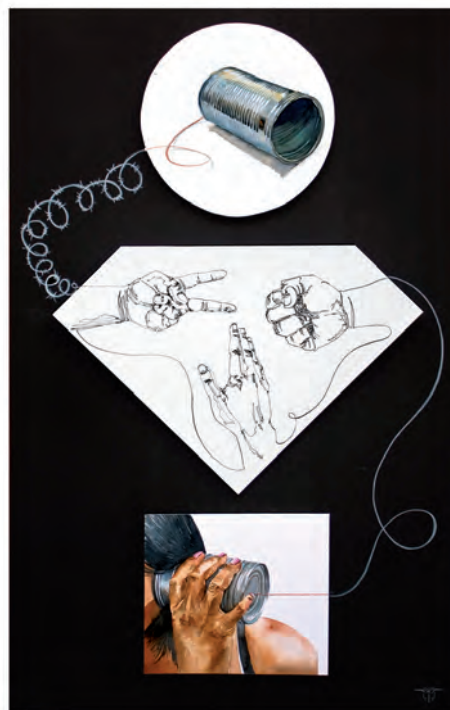
Manchas

La herida

Gráfica / Montaje digital impreso en papel de algodón,
montado en marco modificado / 160 x 80 cm / 2017

La herida está en los rostros de los políticos que día a día aparecen en el *reality show* en que se han convertido los noticieros; los cuales nos arrojan de un desastre al otro, de una amenaza a la que sigue: la guerra contra las drogas, el colapso ecológico, la crisis económica y lo que sigue y lo que falta.

Y ahí están sonrientes, desfilando en la pasarela de las luminarias en que se ha transformado nuestro sistema político. Recordándonos que los muros ya están ahí, a veces no los podemos ver, pero igual nos dividen y nos aplastan. Es la línea que divide al rico del pobre, a México de Estados Unidos, al daño colateral de la carne de cañón. Los muros los hacemos nosotros, cada día, con nuestra complicidad e indiferencia.



Isaac Cruz Macías

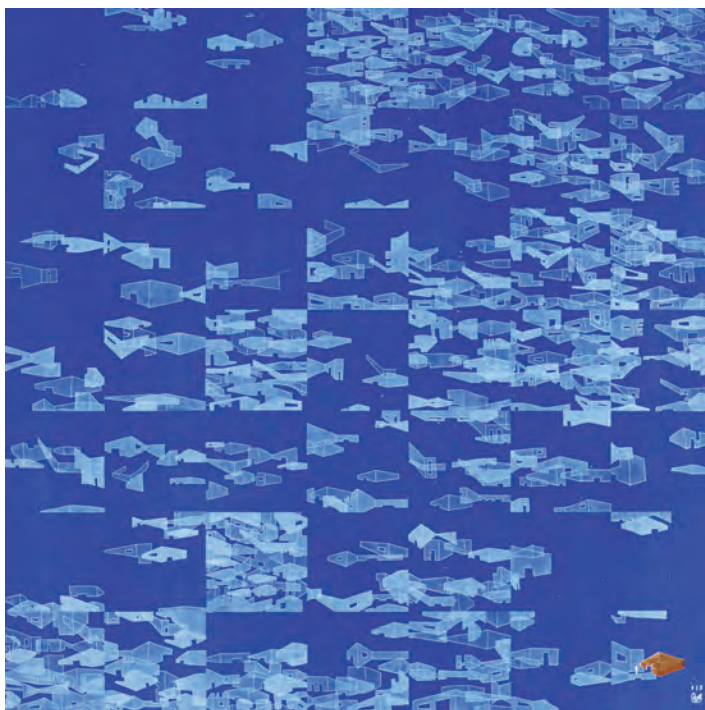
De vuelta al origen

Pintura / Mixta, acuarela y acrílicos sobre papel / 110 x 70 cm / 2017

A medida que se envejece, las fronteras se hacen visibles, partiendo del límite que crean las expectativas, los gustos, la afiliación política y social, la experiencia, etc. La intolerancia suele manifestarse a veces sutil, otras tácita.

Es maravilloso observar la capacidad nata que posee la infancia, si no para resolver conflictos, sí para hacerlos a un lado: un día la niña que está peleada con otra, al día siguiente es su mejor amiga; un niño molesto con otro por no acceder jugar a la cuerda, puede ser compañero de viaje estelar del mismo 20 minutos después. La hermandad es más sencilla cuando la pluralidad amplía las posibilidades de pasarla bien a través de la línea que es límite necesario (provee de forma), pero que también es conductor.

De vuelta al origen plantea retomar aquella sencillez infantil para abstraerse del conflicto y llevarlo al plano del diálogo donde todos tenemos algo que ganar.



Un Habitante

Casa no es Hogar o Las variables del espacio habitable

Gráfica / Mixta, aguafuerte y aguatinta / 70 x 70 cm / 2017

Mediante el trabajo en *Casa no es Hogar*, estudio la interacción de las personas con los espacios que habitan, enfocándome principalmente en los conjuntos habitacionales que existen en las periferias de las ciudades.

El proyecto cuestiona la dicotomía de estas viviendas como agentes de problematización o de solución, debido a que paralelamente se caracterizan por su crecimiento vertical, homogéneo y desmedido, así como por la oportunidad que brindan para que muchas personas cuenten con una casa propia, solucionando su necesidad inmediata de vivienda.

De esta forma, busco generar reflexiones en torno a estos asentamientos urbanos que han sido testigos de la intervención humana, misma que termina por transformarlos para que cada habitante encuentre más que una casa, un hogar.

Esta pieza en particular explora también la noción del hogar que se expande de más allá del espacio físico, y que desdibuja las barreras impuestas, mediante la apropiación y transformación del lugar inicial.



Luis Albarrán

Hazme el favor. Y seguimos trabajando

Pintura / Acrílico sobre tela, espejo intervenido, guantes de tela / políptico,
1 pieza de 90 x 25 cm, 4 piezas de 90 x 20 cm, espejo de 10 x 25 cm / 2017

La obra consta de cinco cuadros en los que se pueden leer fragmentos arquetípicos; discursos recopilados de presidentes de los Estados Unidos Mexicanos, así como de los Estados Unidos de Norteamérica; estos fueron extraídos en las tomas de posesión, desde 1988 hasta 2017. La pieza busca, la construcción ficticia que dé cuenta de la reiteración incesante por parte de los gobernantes para legitimar sus planes de progreso, soberanía, un mejor futuro y las relaciones bilaterales que comenzaron a principios de los años 90.

Uno de los motivos principales y mecanismos de activación es el montaje; un espejo y guantes blancos aguardan al espectador; éste tomará un rol activo, teniendo la libertad de decidir, cuestionar(se) y reflexionar los textos propuestos, así como montar uno de los bastidores, emulando un acto cívico, legitimando el contenido; o bien, su reflejo cuestionará la posición como individuo o sujeto político, dotándolo de responsabilidad. Es aquí donde la activación culmina, haciendo énfasis en la presencialidad y la sociabilidad entre el espectador y todos los elementos que componen la obra.



MADE (Mexican American Design & Engineers) Collective

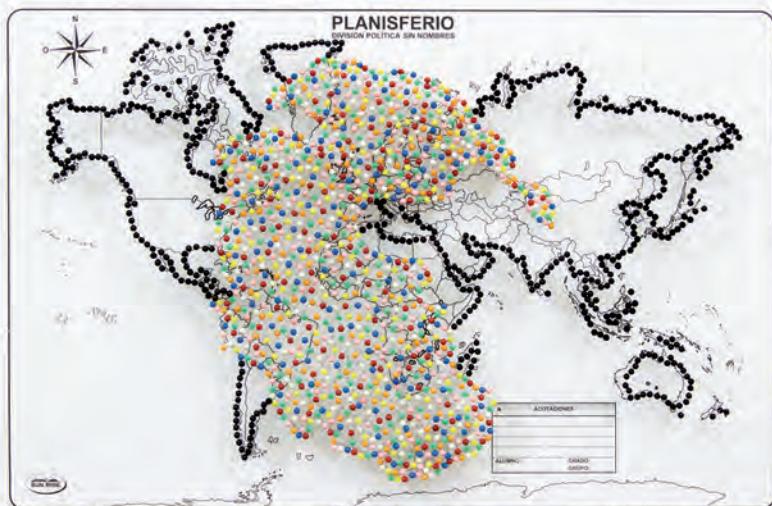
Otra nation

Gráfica / Modelado 3D, impresión digital / díptico, 80 x 120 cm, c/u / 2017

El siglo XIX nos heredó fronteras; durante el siglo XX construimos muros; en el siglo por venir se erigirán puentes entre naciones a partir de la creación de comunidades con principios compartidos, resiliencia económica, independencia energética y una sociedad basada en la confianza. Proponemos un proyecto que pueda reconciliar el territorio donde parte del conflicto está determinado por la barrera actual.

Nuestros países necesitan un debate positivo que se enfoque en la creación de empleos, la independencia energética y en cómo una economía compartida puede impulsar nuestras naciones hacia un futuro mejor. Nos han nombrado una propuesta utópica; nosotros sustentamos (lo que nos mostraron datos y estadísticas), que la oportunidad de repensar las relaciones fronterizas y sus condiciones infraestructurales es increíblemente grande para las dos naciones, y en términos de implementación, absolutamente necesaria.

Vemos la frontera como una región de oportunidad para la regeneración ambiental y económica; fundada en la confianza, buscando sobreponerse a los prejuicios que pudieran existir entre los dos países.



Xel-Ha López

Where are you from?

Gráfica / Impresión digital intervenida / 65 x 125 cm / 2017

¿De qué manera el territorio y sus divisiones políticas e históricas determinan nuestra identidad como individuos?

En 1912, Alfred Wegener, ofrece la posibilidad de pensar la identidad territorial como la conformación de una única gran isla (real hace 300 millones de años). Como consecuencia, se revela una unidad geográfica que hace a un lado –aunque sea por un momento– la idea de frontera intrínseca en nuestro aprendizaje de mapas políticos; y con ello también todos los conflictos surgidos a partir de esta postura divisoria.

Ante la pregunta: *Where are you from?* (¿De dónde vienes/eres?), común cuando se viaja o se reconoce a alguien como forastero, se abre la posibilidad de nombrar un mismo territorio de origen: Pangea, y unificar.



Eblem Santana

Ni perdón, ni olvido

Gráfica / Grafito sobre papel / 100 x 100 cm / 2017

Esta obra forma parte de una serie de dibujos que recuperan por medio de la representación figurativa fragmentos del suelo del espacio público de la Ciudad de México que fueron escenarios de manifestaciones de la sociedad civil frente a respuestas deficientes del Estado y políticas que no pudieron resolver necesidades sociales.

La finalidad de este ejercicio visual es expandir la percepción del espacio público determinado por la política administrativa de Estado, a uno que estribe en la respuesta de la sociedad civil ante sus propias necesidades y así demostrar la posibilidad de construir cohesión y redes entre un grupo formado a desde una búsqueda colectiva común.

De esta forma se busca construir una poética basada en la cohesión de la sociedad civil como factor principal de activación del espacio público, que propicie la Construcción de puentes en tiempos de muros entre la propia comunidad de un espacio.



Luisa Estrada

Vuelo nocturno

Gráfica / Talla en PVC espumado / 80 x 140 cm / 2017

Vuelo nocturno es una alegoría a la libertad del ser, de existir y traspasar muros y fronteras desapercibidamente, sin sobresaltos ni contratiempos; sin tener consciencia de su existencia y límite.

La polilla o mariposa nocturna tiene diferentes significados, para los hawaianos representan la visita de difuntos recientes, para otros son símbolo de mal presagio y la relacionan con la muerte; para otros representa abundancia, o el símbolo de transformación a la libertad. En Mesoamérica se le consideraba la mariposa del país de los muertos.

Tienden a perseguir la luz, se detienen siempre entre lo más alto de las paredes o de los techos. Pienso en la polilla como un ser que va y viene y que atraviesa muros y paredes sin ser prejuiciada, esos muros que a nosotros como seres pertenecientes a una raza o un grupo nos detienen; representa también una metamorfosis, una transición; representa de manera poética esa libertad que nosotros no poseemos físicamente, pero sí esa libertad imaginada, la que habita en los sueños, en la memoria y en la libertad del pensamiento.



Allan Rodríguez

¡No te rajes!, por favor no te rajes

Pintura / Óleo sobre tela / 130 x 130 cm / 2017

Más que hablar de la actualidad política, el verdadero cambio debe venir desde adentro, por lo que el compromiso verdadero es hacia las personas, tratándolas desde su individualidad.

La pieza es una crítica hacia la actualidad contemporánea global que está en decadencia, y no hablo únicamente de la unión entre países, si no de la desmoralización de la raza. El cambio viene desde adentro, todo está ligado con todo, y creo que si queremos construir un puente, éste debe construirse no sólo entre naciones, sino entre seres humanos, creando conciencia con respecto a lo que ocurre en el mundo, su decadencia, y que si no se trabaja ahora no soportará más y entonces todo se habrá perdido.

En la obra aparece un hombre, mirando de manera melancólica, recordando los bellos momentos que vivió en aquel lugar y buscando una esperanza, un pretexto para volver, aunque sea demasiado tarde.



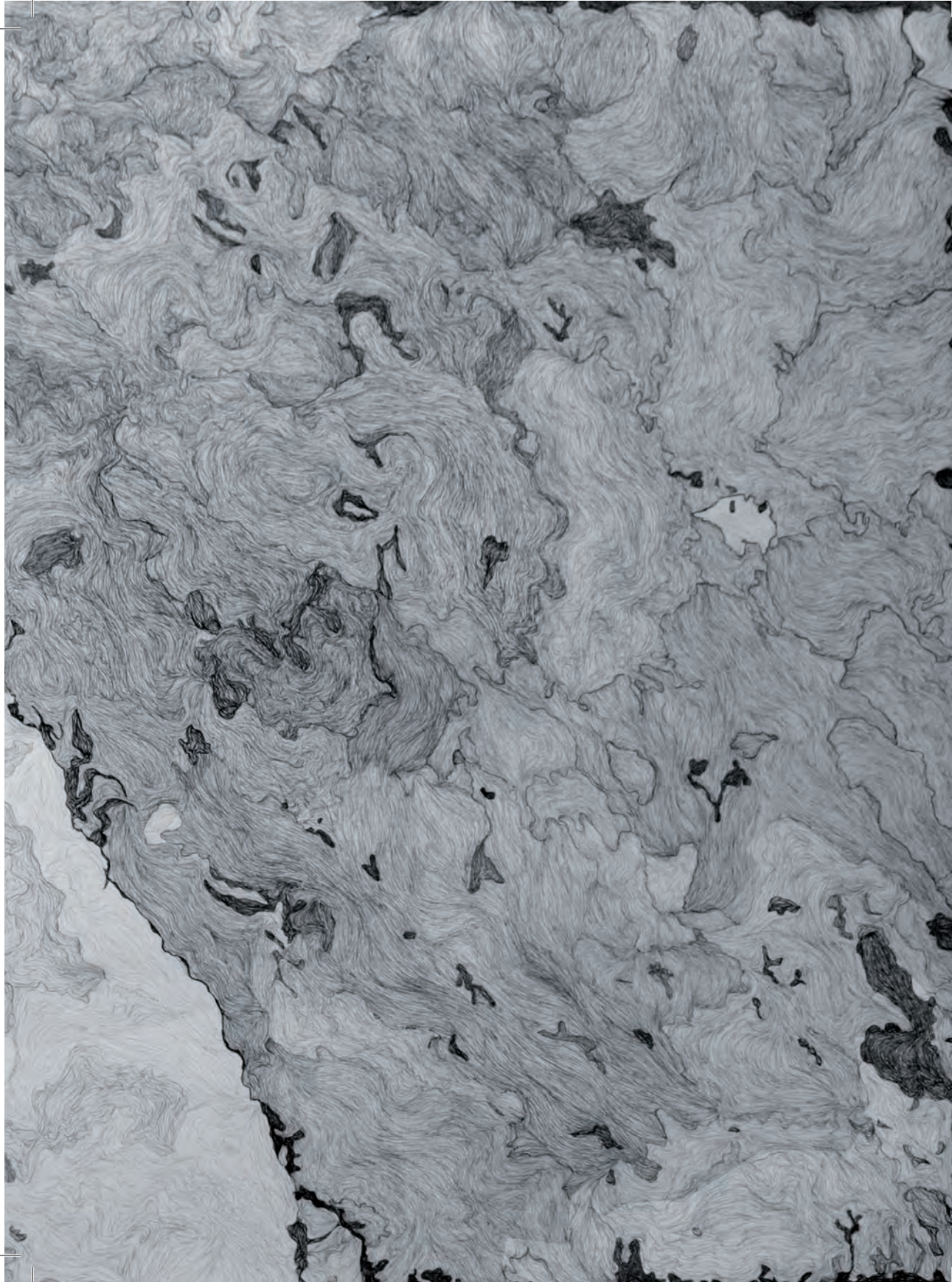
Shuta Ruelas

El arte: Puente Social

Pintura / Óleo sobre tela / 85 x 90 cm / 2017

Representación del arte como puente social, que actúa a modo de un transmisor universal de sentimientos e ideas que une a las diferentes culturas; que nos recuerda que no estamos solos donde esa convivencia da a una ciudadanía, crítica, que construye y alerta, frente al poder político.

AGRADECIMIENTOS DIRECTORIO



AGRADECIMIENTOS

Dr. Fernando Fernández Font, S.J.
Rector Ibero Puebla

Dra. Ma. Covadonga Cuétara Priede
Directora General del Medio Universitario

Mtro. Fernando de la Fuente Vargas, S.J.
Director del Centro de Participación y Difusión Universitaria

Mtro. Noé Castillo Alarcón
Director de la Biblioteca

Mtra. María Aurora Berlanga Álvarez
Directora del Departamento de Arte, Diseño y Arquitectura

Mtro. Eliecer Eduardo Alejo Herrera
Asistente Undécima Bial

Lic. Lorena Estrada Oropeza
Jefa Administrativa de Difusión Universitaria

Lic. Mario E. Maldonado Rojas
Diseño y programación web

Lic. Arturo Cielo Rodríguez
Diseño de Imagen de la Undécima Bial

Mtro. Byron Lechuga Arriaga
Memoria audiovisual

José Guadalupe Fuentes Hernández
Jefe de Logística y Eventos y todo su equipo de colaboradores

DIRECTORIO

ALDO NAHUM FLORES LÓPEZ
Hidalgo, 1993
Muro
aldonahum93@hotmail.com

ALLAN RODRÍGUEZ DE LA FUENTE
Jalisco, 1995
¡No te rajes!, por favor no te rajes
pinturas_allan@hotmail.com

ANA GARCÍA FAJARDO
Michoacán, 1989
Construcciones íntimas
anagarciaf@gmail.com

ANA ROJAS
Morelos, 1979
P. 55 La metáfora es temporal
anarojas.arte@gmail.com

BRUNO BRESANI
Brasil, 1973
El trabajo es el refugio
brunobresani@yahoo.com

DAVID OJEDA MANCHAS
San Luis Potosí, 1973
La herida
yomanchas@gmail.com

DIANA CANO
Ciudad de México, 1988
Nº 7, Tono, de la serie Experimentos visuales
dianae.cano@gmail.com

DONALDO REAL
Veracruz, 1995
M.A.G.A.
donaldo.real@hotmail.com

EBLEM SANTANA
Ciudad de México, 1984
Ni perdón, ni olvido
eblemsantana@gmail.com

EMMANUEL RODRÍGUEZ ZAEI VON MAZON
Ciudad de México, 1988
Líneas divisorias II
zaelvonmazon@gmail.com

ERNESTO WALKER
Nuevo León, 1982
Los muros más altos
están hechos de información
ernestowalker@gmail.com

GUILLERMO ECHEVESTE ETXE
Jalisco, 1976
Mover –TE –México
echeveste108@gmail.com

HÉCTOR RUIZ ESCOBAR
Ciudad de México, 1958
Rizoma de la conmoción
audiocconfigurado_mexico@yahoo.com.mx

ILEANA SÁNCHEZ MARÍN
Puebla, 1988
¿Bad hombres?
marinileana@outlook.com

ISAAC CRUZ MACÍAS
Ciudad de México, 1984
De vuelta al origen
isaaccruzmacias@gmail.com

ISABEL GASPAR ROBLES
Puebla, 1991
Mapa sin filtro
gaspar.isabelr@gmail.com

ITZAMNA REYES
Ciudad de México, 1988
No Pase – Entrada
itza_957@hotmail.com

ITZEL ESQUIVEL
Ciudad de México, 1992
Sudamérica a pesar de todo
iesquivelav@gmail.com

JAY ALFONSO VÉLEZ
Ciudad de México, 1985
New order
jayalfonsovelez@gmail.com

JOSÉ LUIS ARROYO ROBLES *UN HABITANTE*
Michoacán, 1995
Casa no es Hogar o Las variables
del espacio habitable
roblofilo@gmail.com

JUAN PABLO ESTÉVEZ NAVEDA *VIEWMONGUS*
Estado de México, 1996
Entramado nacional
juanpablo.en@hotmail.com

JULIANA ROJAS GUTIÉRREZ
Ciudad de México, 1976
Retrato limítrofe
julianarojaso3@gmail.com

JULIO ALBA
Ciudad de México, 1981
Broder en la Border
julioalba.pintor@gmail.com

JULIO DE LA CRUZ
Ciudad de México, 1989
Vínculo
decruzjulio@gmail.com

KARLA QUIÑONEZ *ODISEAZUL*
Jalisco, 1978
Personal americano
odiseazul@gmail.com

LUCIANO ARANCIBIA BULNES
Chile, 1971
Los Ángeles, Rotterdam, Taipei
lucianoabulnes@gmail.com

LUIS EDUARDO ALBARRÁN BENÍTEZ
Ciudad de México, 1993
Hazme el favor. Y seguimos trabajando
luis_albarran93@hotmail.com

LUISA ESTRADA
Ciudad de México, 1983
Vuelo nocturno
lemszot@hotmail.com

MADE COLLECTIVE
MEXICAN AMERICAN DESIGN & ENGINEERS
México-EUA
Otra nation
estefania.henkel@gmail.com /
hola.otranation@gmail.com

MARYCARMEN ARROYO MACÍAS
Baja California, 1982
Ocho relatos fronterizos
marycarmen_arroyomacias@yahoo.com.mx

NATALIA RODRÍGUEZ CABALLERO
Nuevo León, 1990
Inversión USA 1999-2017 // Dollar 1999-2017
nattnatnaty@gmail.com

OMAR CASTILLO
Estado de México, 1987
Blue Room; El único puente
omarcastillo8721@gmail.com

PAUL LOZANO
Jalisco, 1982
Construcción de puente y paisaje
lozanopaul@hotmail.com

RAFAEL LUNA RIVERA
Oaxaca, 1992
Construir puentes en tiempos de muros
rafael.luna.art@gmail.com

SHUTA RUELAS
Jalisco, 1989
El arte: Puente Social
shutaruelas@gmail.com

XEL-HA LÓPEZ
Jalisco, 1991
Where are you from?
carla.xel.ha@gmail.com

UNDÉCIMA BIENAL PUEBLA DE LOS ÁNGELES
CONSTRUIR PUENTES EN TIEMPOS DE MUROS
GRÁFICA, FOTOGRAFÍA Y PINTURA, 2017

Se terminó de imprimir en el mes de noviembre de 2017 en los talleres de Grupo Inkperio, S.A. de C.V., 2 Sur 2302 L1, Col. El Carmen, Puebla, Pue. C.P. 72530. En su formación se utilizó la familia tipográfica KievitOT, en sus diferentes variantes. El tiraje consta de 250 ejemplares más sobrantes para su reposición.

